



Посольство Италии в Москве

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОВЕДЕНИИ МАРКЕТИНГОВОГО ИССЛЕДОВАНИЯ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПОДРЯДЧИКА СОГЛАСНО ИТАЛЬЯНСКОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ НА ВЫПОЛНЕНИЕ РАБОТ ПО РЕМОНТУ И ВОССТАНОВЛЕНИЮ ПОДВАЛА ЗДАНИЯ В КОМПЛЕКСА ПОСОЛЬСТВА ИТАЛИИ В МОСКВЕ

Посольство Италии в Москве (Заказчик) информирует экономических агентов, имеющих право вести деятельность на территории Российской Федерации в соответствующих сферах, о своем намерении поручить подрядной организации (процедура согласно министерскому декрету №192 от 2 ноября 2017 art.7, comma 2, lett. b и art.10, comma 1) на выполнение работ по ремонту и восстановлению подвала здания В комплекса Посольства Италии в РФ по адресу: г. Москва, Денежный переулок, д. 5. Предполагается, что общая сумма выделенных средств составит не более 80 тыс. евро за вычетом налогов.

В соответствии с итальянским законодательством в данной области (Декрет министерства №192 от 2 ноября 2017 г. и Законодательный Декрет №50 от 18 апреля 2016 г. с последующими изменениями), приглашаются компании, действующие в соответствии с российским законодательством в соответствующих сферах, до 1 мая 2021 года на электронную почту mosca.amministrativo@esteri.it сообщить о своем интересе к получению формального письма-приглашения с описанием работ и документации для выставления коммерческого предложения.

Настоящее уведомление опубликовано на официальном веб-сайте Посольства Италии в Москве, https://ambmosca.esteri.it/ambasciata_mosca/it/ - раздел Прозрачное управление.

Прочие сведения для экономических агентов (приложение XIV к законодательному декрету №50 от 18 апреля 2016 г.):

1) Заказчик: Посольство Италии в Москве, ИНН 9909056790, КПП 773860001, тел. (495) 7969691, факс (495) 9165459, e-mail mosca.amministrativo@esteri.it, веб-сайт https://ambmosca.esteri.it/ambasciata_mosca/it/.

2) Получение какой-либо тендерной документации не включенной в письмо-приглашение: электронная почта mosca.amministrativo@esteri.it веб-сайт https://ambmosca.esteri.it/ambasciata_mosca/it/.

3) Характеристика заказчика: Итальянское государство. Дипломатическое представительство за рубежом.

4) Коды CPV: 45453000-7 (ремонтно-восстановительные работы).

5) Код NUTS главного места проведения работ: N/A.

6) Краткое описание подряда: ремонтные работы в подвале здания В комплекса Посольства Италии в Москве по адресу: Российская Федерация, Москва, Денежный переулок, д.5.

7) Настоящее уведомление о проведении маркетингового исследования не является оповещением о тендере. Отправка соответствующих писем-приглашений начнется после 1 мая 2021 года. Получение каких-либо тендерных документов, не включенных в письмо-приглашение, может быть осуществлено путем запроса на адрес электронной почты mosca.amministrativo@esteri.it, или на официальном сайте https://ambmosca.esteri.it/ambasciata_mosca/it/, раздел Прозрачное управление.

8) Подряд не входит в сферу применения Соглашения о государственных закупках (AAP).

Москва, 14 апреля 2021 г.



Фабио Путорти
Единоличный ответственный за процедуру



Ambasciata d'Italia a Mosca

**TRADUZIONE
AVVISO PUBBLICO DI INDAGINE DI MERCATO
PER AGGIUDICAZIONE DI APPALTO SECONDO LA LEGGE ITALIANA
DEI LAVORI DI RIPARAZIONE E RIPRISTINO DEL PIANO INTERRATO
DELL'EDIFICIO BNEL COMPRESORIO DELL'AMBASCIATA D'ITALIA A MOSCA**

L'Ambasciata d'Italia a Mosca (Committente) intende informare gli operatori economici abilitati a operare nella Federazione Russa nei pertinenti settori di attività commerciale, della propria intenzione di affidare (procedura negoziata ex art.7, comma 2, lettera b e art.10, comma 1 del DM 2 novembre 2017, n.192) i lavori di riparazione e ripristino del piano interrato dell'edificio B nel comprensorio dell'Ambasciata d'Italia a Mosca, Denezhny pereulok 5. Si stima che l'importo dell'affidamento sarà inferiore agli 80 mila euro escluse imposte.

Ai sensi della normativa italiana in materia (DM 2 novembre 2017, n.192 e D. Lgs. 18 aprile 2016, n.50 e successive modifiche) si invitano gli operatori economici abilitati a operare nella Federazione Russa nei pertinenti settori di attività commerciale, a voler manifestare, entro il 1 maggio 2021, per posta elettronica all'indirizzo mosca.amministrativo@esteri.it, il proprio interesse a ricevere formale lettera di invito con dettagli operativi e prestazionali per la presentazione di offerta.

Il presente avviso è pubblicato sul sito web ufficiale dell'Ambasciata d'Italia a Mosca, https://ambmosca.esteri.it/ambasciata_mosca/it/ - sezione amministrazione trasparente.

Altre informazioni per gli operatori economici (allegato XIV del D. Lgs. 18 aprile 2016, n.50):

1) Committente: Ambasciata d'Italia a Mosca, INN 9909056790, KPP 773860001, telefono (495) 7969691, telefax (495) 9165459, indirizzo di posta elettronica mosca.amministrativo@esteri.it , indirizzo internet https://ambmosca.esteri.it/ambasciata_mosca/it/.

2) Reperimento di eventuali documenti di gara non acclusi alla lettera di invito: indirizzo di posta elettronica mosca.amministrativo@esteri.it indirizzo internet https://ambmosca.esteri.it/ambasciata_mosca/it/.

3) Caratteristiche del Committente: Amministrazione Pubblica Italiana: Rappresentanza Diplomatica all'estero.

4) Codici CPV: 45453000-7 (lavori di riparazione e ripristino)

5) Codice NUTS del luogo principale di prestazione per gli appalti di servizi: N/A

6) Breve descrizione dell'appalto: lavori di risanamento del piano interrato dell'edificio B nel comprensorio dell'Ambasciata d'Italia a Mosca, Denezhny pereulok. 5, Mosca, Federazione Russa.

7) Il presente avviso di indagine di mercato non funge da mezzo di indizione di una gara. Si darà corso all'invio di apposite lettere di invito successivamente al 1 maggio 2021 – si avvisa che il reperimento di eventuali documenti di gara non acclusi alla lettera di invito potrà essere effettuato presso l'indirizzo di posta elettronica mosca.amministrativo@esteri.it o presso l'indirizzo internet https://ambmosca.esteri.it/ambasciata_mosca/it/ - sezione amministrazione trasparente.

8) Appalto non rientrante nell'ambito di applicazione dell'AAP.

Mosca, 14 aprile 2021

F.to: Dott. Fabio Putorti
Responsabile unico del procedimento